



K A N S A S

RODERICK L. BREMBY, SECRETARY

KATHLEEN SEBELIUS, GOVERNOR

DEPARTMENT OF HEALTH AND ENVIRONMENT

Preguntas y respuestas sobre la Brucelosis

¿Qué es la brucelosis?

La brucelosis es una enfermedad infecciosa causada por las bacterias del género *Brucella*. Estas bacterias son fundamentalmente pasadas entre animales, y causan enfermedad en muchos vertebrados diferentes. Varias especies de las bacterias pueden afectar a ovejas, cabras, ganado vacuno, ciervos, alces, cerdos, perros y muchos otros animales. Los seres humanos se infectan al entrar en contacto con animales o productos animales que están contaminados con estas bacterias.

En los seres humanos, la brucelosis puede causar una variedad de síntomas que son similares a la gripe y que pueden incluir fiebre, sudoración, dolor de cabeza, dolores de espalda, y debilidad física. Pueden ocurrir infecciones severas del sistema nervioso central o de las paredes del corazón en hasta 5% de los casos. La brucelosis también puede causar síntomas a largo plazo o síntomas crónicos que incluyen fiebres recurrentes, dolor de las articulaciones y fatiga.

¿Qué tan común es la brucelosis en los seres humanos o en los animales?

La brucelosis no es muy común en los Estados Unidos, donde ocurren 100 a 200 casos en seres humanos por año. Pero la brucelosis puede ser muy común en países donde los programas de control de sanidad animal no han reducido la cantidad de casos de enfermedad en los animales. Las áreas actualmente listadas como de alto riesgo para brucelosis son la Cuenca del Mediterráneo (Portugal, España, el Sur de Francia, Italia, Grecia, Turquía, África del Norte), América Central y del Sur, Europa Oriental, Asia, África, el Caribe, y Medio Oriente. Los quesos no pasteurizados, a veces llamados “quesos aldeanos”, de estas áreas pueden representar un riesgo particular de brucelosis para los turistas.

¿Cómo se transmite la brucelosis a los seres humanos, y quiénes tienen probabilidad de infectarse?

Los seres humanos generalmente se infectan en una de éstas tres maneras: comiendo o bebiendo algo que está contaminado con las bacterias que causan la brucelosis, respirando las bacterias (inhalación), o cuando las bacterias ingresan en el cuerpo humano a través de cortes o raspones en la piel.

DIVISION OF HEALTH
Bureau of Epidemiology and Disease Prevention
Bioterrorism Preparedness Program
CURTIS STATE OFFICE BUILDING, 1000 SW JACKSON ST., STE. 210, TOPEKA, KS 66612-1368
Voice 785-296-8605 Fax 785-291-3775 <http://www.ksbiot.org>
Disease Reporting & Public Health Emergencies:
Toll Free Phone 1-877-427-7317 Toll Free FAX 1-877-427-7318

La forma más común de infectarse es comiendo o bebiendo productos lácteos contaminados. Cuando las ovejas, cabras, vacas o camellos están infectados, su leche está contaminada con las bacterias. Si la leche no está pasteurizada, estas bacterias pueden transmitirse a las personas que beben la leche o comen quesos fabricados con ella.

La inhalación de las bacterias de la brucelosis no es una ruta común de infección, pero puede ser una amenaza significativa para las personas en ciertos trabajos, tales como trabajar en un laboratorio donde se cultiva el organismo. Un porcentaje significativo de casos en empleados de frigoríficos son a menudo causados por inhalación.

La contaminación de heridas en la piel puede ser un problema para las personas que trabajan en veterinarias, frigoríficos o plantas de empaquetamiento de carnes. Los cazadores pueden infectarse a través de heridas de la piel o por ingerir accidentalmente las bacterias luego de limpiar ciervos, alces, alces americanos o chanchos salvajes que ellos han matado.

¿Puede la brucelosis transmitirse de persona a persona?

La transmisión de brucelosis de persona a persona es extremadamente rara. Las madres infectadas que están amamantando pueden transmitir la infección a sus bebés. También han sido reportados casos de transmisión sexual y de transmisión vía trasplante de tejidos contaminados. Para pacientes que se han contagiado la brucelosis por medio de la transmisión sexual o por amamantamiento, el riesgo de infectarse probablemente será descartado dentro de los tres días.

¿Existe una forma de prevenir la infección?

Si. No consuma leche, queso, o helados no pasteurizados mientras esté viajando. Si no está seguro que los productos lácteos estén pasteurizados, no los consuma. Los cazadores y pastores de rebaño deberán usar guantes de goma para manipular los órganos de animales muertos. No existe una vacuna disponible para seres humanos.

Mi perro ha sido diagnosticado con brucelosis. ¿Es eso un riesgo para mí?

Una cierta especie de bacterias de brucelosis puede infectar a los perros. Esta especie ha sido ocasionalmente transmitida a los seres humanos, pero la vasta mayoría de infecciones caninas no resultan en enfermedad humana. A pesar de que los veterinarios expuestos a la sangre de animales infectados están en riesgo, no se considera que los dueños de mascotas estén en riesgo de infección. El animal puede eliminar las bacterias luego de unos pocos días de tratamiento, no obstante es común la re-infección y algunos fluidos corporales animales pueden ser infecciosos durante semanas. Las personas con un sistema inmunológico debilitado, incluyendo pacientes con cáncer, personas con VIH, o pacientes transplantados, no deberán manipular perros infectados con bacterias de la brucelosis.

¿Cómo se diagnostica la brucelosis?

La brucelosis se diagnostica en un laboratorio al encontrar bacterias *Brucella* en muestras de sangre o médula. Además, se pueden realizar pruebas de sangre para detectar anticuerpos contra las bacterias. Si se utiliza este método, se deben tomar dos muestras de sangre con dos semanas de separación.

¿Existe un tratamiento para la brucelosis?

Si, pero el tratamiento puede ser difícil. Los médicos pueden recetar antibióticos efectivos. Dependiendo del momento en que se inicia el tratamiento y de la severidad de la enfermedad, la recuperación puede tomar desde unas pocas semanas hasta varios meses. La mortalidad es baja (<2%), y generalmente está asociada con endocarditis.

Soy veterinario, y recientemente me pinché accidentalmente con la vacuna animal (RB-51 o B-19, o REV-1) ¿Qué debo hacer?

Estas son vacunas vivas, y se conoce que la B-19 causa enfermedad en seres humanos. A pesar de que sabemos poco acerca de las otras vacunas, las recomendaciones son las mismas. Usted deberá consultar a un médico. Se deberá tomar una muestra de sangre basal para la prueba de anticuerpos. Se recomienda que usted tome antibióticos durante 3 semanas. Al final de ese período usted deberá ser controlado nuevamente y deberá extraerse una segunda muestra de sangre. (La muestra también puede ser extraída a las 2 semanas.) Las mismas recomendaciones son válidas para los casos en que la vacuna es rociada en los ojos (6 semanas de tratamiento en este caso) o en heridas abiertas en la piel.